

# SHOFU OneGloss M

**en** Instructions for use

**fr** Mode d'emploi

**es** Instrucciones de uso

**sv** Bruksanvisning

**de** Gebrauchsanleitung

**nl** Gebruiksaanwijzing

**it** Istruzioni per l'uso

**pt** Instruções de uso

03.0:2020-11  
300030340



SHOFU INC.  
11 Kamitakamatsu-cho, Fukuine,  
Higashiyama-ku, Kyoto 605-0983, Japan  
www.shofu.com

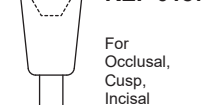
**EC REP**

SHOFU DENTAL GmbH  
An der Pönt 70, 40885 Ratingen, Germany

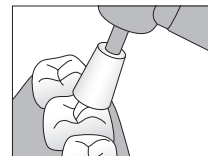
SHOFU DENTAL ASIA-PACIFIC PTE.LTD.  
10 Science Park Road, #03-12,  
The Alpha, Science Park II, Singapore 117684

**CE** 0123

**Cup**  
REF 0187



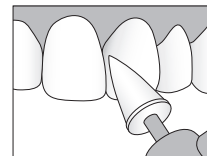
For  
Occlusal,  
Cusp,  
Incisal



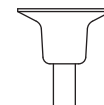
**Midi**  
REF 0188



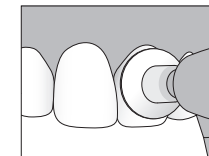
For  
Labial,  
Lingual,  
Buccal,  
Occlusal



**IC**  
REF 0189



For  
Labial,  
Lingual,  
Buccal,  
Interproximal



Maximum permissible speed **15,000 min<sup>-1</sup>**

**en**

READ CAREFULLY BEFORE USE

## PRODUCT DESCRIPTION

OneGloss is a one-step finisher and polisher that provides the ideal finish for composite restorations, simply by altering the contact pressure as you go from finishing to polishing.

## INDICATIONS FOR USE

- > Finishing and polishing of composite restoration
- > Removal of excess resin or cement on tooth surface
- > Removal of cements and polishing of enamel after removing and debonding orthodontic brackets
- > Polishing of enamel after tooth scaling
- > Removal of stain from tooth surface

## PRECAUTIONS AND WARNINGS

- Do not use damaged or defective instrument, i.e. deformation, dirt, corrosion, exposure of shank due to repeated use.
- Use protective mask and eyewear when operating handpieces.
- Do not use this product for any purposes other than specifically outlined in these instructions for use.
- The product is intended for use by dental professionals only.

## DIRECTIONS FOR USE

- Insert the shank completely into the chuck of the handpiece (micro motor), following the manufacturer's instruction. Perform test run to check safety and smooth operation without run-out prior to use.
- Apply heavy pressure for finishing and feather light pressure for polishing.

Shape	Application	Recommended pressure	
		Finishing	Polishing
Cup	Cusp, incisal, occlusal	1.0 N	0.3 N
Midi	Occlusal, labial, lingual, buccal		
IC	Labial, lingual, buccal, interproximal		

- > Use at rotation speed of between 3,000 min<sup>-1</sup> to 10,000 min<sup>-1</sup> with intermittent water spray. Avoid exceeding maximum permissible speed, 15,000 min<sup>-1</sup>.
  - > Use saliva ejector or suction to eliminate moisture and debris during the procedure.
3. After using OneGloss M, remove any contaminants immediately, disinfect and sterilize.

## STORAGE AND STERILIZATION

OneGloss M should be stored away from direct sunlight, moisture and corrosive chemicals/vapor. Avoid external pressure (physical load) and contamination. When using intraorally, sterilize before use. For reuse after using, remove any contaminants immediately with washer disinfectant, then sterilize.

(Autoclave)

Product name	Cycle Type	Temperature	Holding time	Dry time
OneGloss M	Pre-vacuum 3 times	134 °C 273 °F	3'00"	10'00"

Follow the instructions for use of washer disinfectant and sterilizer, respectively. Chlorine disinfectant must not be used to avoid corrosion of the instruments. For the details about REPROCESSING procedures, visit [www.shofu.de](http://www.shofu.de).

## DISPOSAL

Dispose in accordance with relevant local and national regulation.

**CAUTION: US Federal law restricts this device to sale by or on the order of a dental professional**

Location of the symbols glossary: [https://www.shofu.com/en/symbols\\_glossary/](https://www.shofu.com/en/symbols_glossary/)

**de**

VOR GEBRAUCH SORGFÄLTIG DURCHLESEN

## PRODUKT-BESCHREIBUNG

OneGloss ist eine Ein-Schritt-Finier- und Poliermaschine, die das ideale Finish für Kompositrestaurationen bietet, indem Sie einfach den Kontaktdruck zum Übergang von Finieren zu Polieren verändern.

## INDIKATIONEN

- > Finieren und Polieren von Kompositrestaurationen
- > Entfernen von Komposit- oder Zementüberschüssen von Zahnoberfl ächen
- > Entfernen von Zement und Polieren von Zahnschmelz nach der Entfernung und Ablösung kieferorthopädischer Brackets
- > Polieren von Zahnschmelz nach der Entfernung von Zahnstein
- > Entfernen von Verfärbungen von der Zahnoberfl äche

## VORSICHTSMASSNAHMEN UND WARNHINWEISE

- Kein Instrument benutzen, das aufgrund häufiger Verwendung Schäden oder Defekte aufweist, wie z.B. Verformungen, Schmutz, Korrosion oder einen freigelegten Schaft.
- Verwenden Sie Schutzmaske und -brille, wenn Sie Stücke bearbeiten.
- Das Produkt ausschließlich für die in diesem Beipackzettel genannten Indikationen verwenden.
- Das Produkt ist nur für den zahnärztlichen Gebrauch vorgesehen.

## GEBRAUCHSANLEITUNG

- Führen Sie den Schaft vollständig in das Spannfutter des Handstücks (Mikromotor) ein, entsprechend den Anleitungen des Herstellers. Das Instrument vor Gebrauch probeweise rotieren lassen, um zu sehen, ob es sicher, ruhig und rund läuft.
- Üben Sie starken Druck für Finierarbeiten und sehr leichten Druck zum Polieren aus.

Form	Anwendung	Empfohlener Druck	
		Finieren	Polieren
Cup	Höcker, inzisal, okklusal	1,0 N	0,3 N
Midi	Okklusal, labial, lingual, bukkal		
IC	Labial, lingual, bukkal, approximal		

- > Verwenden Sie das Gerät mit einer Drehzahl von 3.000 min<sup>-1</sup> bis 10.000 min<sup>-1</sup> und mit intermittierendem Sprühwasser. Vermeiden Sie es, die maximal zulässige Drehzahl von 15.000 min<sup>-1</sup> zu überschreiten.
  - > Verwenden Sie einen Speichelsauger, um Feuchtigkeit und Schmutz während des Verfahrens zu beseitigen.
3. Nach Verwendung des OneGloss M sofort alle Verunreinigungen entfernen, desinfizieren und sterilisieren.

## LAGERUNG UND STERILISATION

OneGloss M sollte vor direkter Sonneneinstrahlung, Feuchtigkeit und korrosiven Chemikalien/Dampf geschützt aufbewahrt werden. Vermeiden Sie äußeren Druck (physikalische Belastung) und Verschmutzung. Sterilisieren Sie vor dem intraoralen Einsatz. Wiederverwendbare Instrumente unmittelbar nach Gebrauch im Thermodesinfektor von Verunreinigungen säubern, dann sterilisieren.

(Autoklav)

Produktname	Verfahren	Temperatur	Haltezeit	Trockenzeit
OneGloss M	Vorvakuum 3-mal	134 °C	3'00"	10'00"

Gebrauchsanleitung des Thermodesinfektoren- bzw. Sterilisatoren-Herstellers beachten. Zur Vermeidung von Instrumentenkorrosion keine chlorhaltigen Desinfektionsmittel verwenden. Detaillierte Angaben zur AUFBEREITUNG finden Sie auf [www.shofu.de](http://www.shofu.de).

## ENTSORGUNG

Gemäß lokalen und nationalen Vorschriften der Entsorgung zuführen.

**fr**

A LIRE ATTENTIVEMENT AVANT USAGE

## DESCRIPTION DU PRODUIT

OneGloss est un produit de finition et de polissage en une étape qui fournit le fini idéal pour les restaurations composites, simplement en modifiant la pression de contact lorsque vous passez de la finition au polissage.

## INDICATIONS POUR L'UTILISATION

- > Finition et polissage des restaurations composite
- > Elimination des excès de résine ou de ciment sur la surface dentaire
- > Elimination du ciment et polissage de l'émail après dépose d'un appareillage orthodontique
- > Polissage de l'émail après un détartrage
- > Nettoyage des taches de surface

## PRECAUTIONS ET AVERTISSEMENTS

- Ne jamais utiliser d'instruments abîmés ou défectueux, par exemple déformés, sales, corrodés ou dont la tige est exposée, conséquences d'une utilisation intensive.
- Utiliser un masque et des lunettes de protection lors de l'utilisation des pièces à main.
- Ne jamais utiliser ce produit pour un autre usage que celui spécifié au chapitre indications du présent mode d'emploi.
- Le produit est strictement réservé aux professionnels dentaires.

## MODE D'EMPLOI

- Insérer complètement la tige dans le mandrin de la pièce à main (micromoteur), suivant les instructions du fabricant. Contrôler que la fraise tourne rond et sans ballant en la faisant tourner à vide avant chaque utilisation.
- Appliquer une forte pression pour la finition et une pression la plus légère possible pour le polissage.

Forme	Application	Pression recommandée	
		Finition	Polissage
Cup	Cuspide, incisale, occlusale	1,0 N	0,3 N
Midi	Occlusale, labiale, linguale, buccale		
IC	Labiale, linguale, buccale, interproximale		

- > Utiliser à une vitesse de rotation comprise entre 3 000 min<sup>-1</sup> et 10 000 min<sup>-1</sup> avec une pulvérisation d'eau intermittente. Éviter de dépasser la vitesse maximale autorisée, 15 000 min<sup>-1</sup>.
  - > Utiliser un éjecteur de salive ou une aspiration pour éliminer l'humidité et les débris au cours de la procédure.
3. Après l'utilisation de l'instrument OneGloss M, éliminer aussitôt tout contaminant, désinfecter et stériliser.

## STOCKAGE ET STÉRILISATION

OneGloss M doit être stocké à l'abri de la lumière directe du soleil, de la moisissure et des produits chimiques corrosifs/de la vapeur. Éviter toute pression extérieure (charge physique) et toute contamination. Lors de l'utilisation intra-orale, stériliser avant utilisation. Pour réutilisation en bouche, éliminer tout contaminant immédiatement par lavage désinfectant puis stériliser.

(Autoclave)

Nom du produit	Cycle type	Température	Maintien	Séchage
OneGloss M	Pré-vide 3 fois	134 °C	3'00"	10'00"

Suivre les indications des fabricants pour le nettoyage, la désinfection et la stérilisation. Les désinfectants chlorés sont à proscrire pour éviter la corrosion des instruments. Pour plus de détail sur les procédures de retraitement, consulter le site [www.shofu.de](http://www.shofu.de)

## DESTRUCTION

Éliminer conformément aux réglementations locales et nationales en vigueur.

**nl**

LEES ZORGVULDIG VOOR GEBRUIK

## PRODUCTOMSCHRIJVING

OneGloss is een polijstboortje voor afwerken en polijsten, dat voor de ideale afwerking zorgt voor composietrestauraties, simpelweg door de contactdruk te veranderen als u van afwerken naar polijsten gaat.

## GEBRUIKSINDICATIES

- > Afwerken en polijsten van composietrestauraties
- > Verwijderen van overtalig kunsthar of cement van het tandoppervlak
- > Verwijderen van cement en polijsten van glazuur na losmaken en verwijderen van een orthodontische beugel
- > Polijsten van glazuur na het verwijderen van tandsteen van de tanden
- > Verwijderen van verkleuringen van het tandoppervlak

## VOORZORGSMAATREGELEN EN WAARSCHUWINGEN

- Gebruik geen instrument die beschadigd of defect zijn, d.w.z. door vervorming, vuil, corrosie, of blootstelling van de schacht als gevolg van herhaald gebruik.
- Gebruik een beschermend masker en een veiligheidsbril bij het gebruik van de handstukken.
- Gebruik dit product niet voor andere doeleinden dan specifiek in deze gebruiksaanwijzing beschreven.
- Het product is uitsluitend bedoeld voor gebruik door tandheelkundige professionals.

## GEBUIKSAANWIJZING

- Plaats de schacht volledig in de boorklauw van het handstuk (micromotor), volgens de instructies van de fabrikant. Controleer de veiligheid en een juiste werking door even proef te draaien voorafgaand aan het gebruik.
- Pas zware druk toe voor de afwerking en vederlichte druk voor het polijsten.

Vorm	Toepassing	Aanbevolen druk	
		Afwerken	PolijsAtean
Cup	Cuspidaal, incisaal, occlusaal	1,0 N	0,3 N
Midi	Occlusaal, labiaal, linguaal, buccaal		
IC	Labiaal, linguaal, buccaal, interproximaal		

- Gebruik bij een rotatiesnelheid van tussen de 3.000 min<sup>-1</sup> tot 10.000 min<sup>-1</sup> met intermitterende waternevel. Voorkom het overschrijden van de maximaal toegestane snelheid, 15.000 min<sup>-1</sup>.
- Gebruik een speaksel-ejector of afzuiging om vocht of gruis te verwijderen tijdens de procedure.
- Verwijder eventuele verontreinigen, desinfecteer en steriliseer onmiddellijk, na gebruik van OneGloss M.

### OPSLAG EN STERILISATIE

OneGloss M moet uit de buurt van direct zonlicht, vocht en bijtende chemicaliën/damp worden opgeslagen. Voorkom externe druk (fysieke belasting) en vervuiling. Steriliseer vóór gebruik bij intraoraal gebruik. Bij herbruikbare instrumenten dient u eventuele verontreinigen direct na gebruik te verwijderen in een desinfecterende wasmachine en het instrument daarna te steriliseren.

Productnaam	Cyclustype	Temperatuur	Houdtijd	Droogtijd
OneGloss M	Prevacuüm 3 keer	134 <span> </span> °C	3'00"	10'00"

Houd u aan de gebruiksaanwijzingen van de fabrikant van de desinfecterende wasmachine en de autoclaaf. Gebruik geen chloorhoudend desinfecterend middel om corrosie van de instrumenten te voorkomen. Meer informatie over HERGEBUIK vindt u op www.shofu.de.

### AFVALVERWIJDERING

Verwijder in overeenstemming met de plaatselijke en nationale afvalverwijderingsvoorschriften.

es	LEER CUIDADOSAMENTE ANTES DE USAR
----	-----------------------------------

### DESCRIPCIÓN DEL PRODUCTO

OneGloss es una unidad de acabado y pulido en un solo paso que proporciona el acabado ideal para restauraciones com composite, simplemente alterando la presión de contacto a medida que avanza desde el acabado hasta el pulido.

### INDICACIONES DE USO

- Acabado y pulido de restauraciones de compuesto
- Eliminación del exceso de resina o cementos en la superfi cie dental
- Eliminación de cementos y pulido del esmalte después de quitar y soltar los aparatos ortodónticos
- Pulido del esmalte después de eliminar la placa dental
- Eliminación de manchas de la superfi cie dental

### PRECAUCIONES Y ADVERTENCIAS

- No usar instrumentos dañados o defectuosos, es decir, con deformación, suciedad, corrosión o exposición del mango debida al uso repetido.
- Usar mascarilla y gafas de protección cuando se operen piezas de mano.
- No usar este producto para otros propósitos que no sean los especificados en estas instrucciones de uso.
- El producto ha sido diseñado para uso exclusivo por profesionales dentales.

### INSTRUCCIONES DE USO

- Introducir completamente el vástago en el portabrocas de la pieza manual (micromotor) siguiendo las instrucciones del fabricante. Realizar el test de funcionamiento para comprobar que funciona de forma segura y suave sin pararse antes de usarlo.
- Aplicar una fuerte presión para el acabado y una presión ligera de la pluma para el pulido.

Forma	Aplicación	Presión recomendada	
		Acabado	Pulido
Cup	Cúspides, incisal, oclusal	1,0 N	0,3 N
Midi	Oclusal, labial, lingual, bucal		
IC	Labial, lingual, bucal, interproximal		

- Usar a una velocidad de rotación de entre 3.000 min<sup>-1</sup> a 10.000 min<sup>-1</sup> con pulverización intermitente de agua. Evitar exceder la velocidad máxima permitida, 15.000 min<sup>-1</sup>.
- Utilizar el eyector de saliva o la succión para eliminar la humedad y los residuos durante el procedimiento.
- Después de usar OneGloss M, eliminar inmediatamente cualquier contaminante, desinfectar y esterilizar.

### CONSERVACIÓN Y ESTERILIZACIÓN

OneGloss M se debe almacenar lejos de la luz solar directa, la humedad y los productos químicos corrosivos/vapor. Evitar la presión externa (carga física) y la contaminación. Al usarse por vía intraoral, esterilizar antes de su uso. Para reutilizarlos después del uso, elimine inmediatamente cualquier contaminación en una lavadora desinfectadora y, a continuación, esterilícelos.

Nombre del producto	Tipo de ciclo	Temperatura	Tiempo de exposición	Tiempo de secado
OneGloss M	Prevacío 3 veces	134 <span> </span> °C	3'00"	10'00"

Siga las instrucciones de cada fabricante para el uso de la lavadora desinfectadora y del esterilizador. No se deben usar desinfectantes a base de cloro para evitar corrosión.

Para obtener más información sobre los procedimientos de REPROCESSADO, consulte www.shofu.de.

### ELIMINACIÓN

Deseche de conformidad con la normativa local y nacional pertinente.

it	LEGGERE ATTENTAMENTE PRIMA DELL'USO
----	-------------------------------------

### DESCRIZIONE DEL PRODOTTO

OneGloss è una finitura e lucidatore one-step che fornisce la finitura ideale per restauri di compositi, semplicemente modificando la pressione di contatto quando si passa dalla finitura alla lucidatura.

### INDICAZIONI

- Finitura e lucidatura di restauri in composito
- Rimozione dalla superfi cie dentale di resina e cementi in eccesso
- Rimozione di cemento e lucidatura dello smalto dopo la rimozione di bande e attacchi ortodontici
- Lucidatura dello smalto dopo la detartrasi
- Rimozione di macchie dalla superfi cie dentale

### PRECAUZIONI E AVVERTENZE

- Non utilizzare strumenti danneggiati o difettosi quali, ad esempio, deformazione, sporco, corrosione, esposizione del gambo a causà dell'uso ripetuto.
- Usare una maschera protettiva e occhiali durante l'utilizzo dei manipoli.
- Utilizzare il prodotto esclusivamente per le indicazioni riportate nelle presenti istruzioni d'uso.
- Il prodotto è indicato solo per uso odontoiatrico professionale.

### ISTRUZIONI PER L'USO

- Inserire completamente il gambo nel mandrino del manipolo (micro motore), seguendo le istruzioni del produttore. Prima di usare lo strumento farlo ruotare, per verificare se gira in modo sicuro, concentrico e stabile.
- Applicare una pressione pesante per la finitura e una pressione leggerissima per la lucidatura.

Forma	Applicazione	Pressione consigliata	
		Finitura	Lucidatura
Cup	Cuspidale, incisale, occlusale	1,0 N	0,3 N
Midi	Occlusale, labiale, linguale, vestibolare		
IC	Labiale, linguale, vestibolare, interprossimale		

- Utilizzare una velocità di rotazione compresa tra 3.000 min<sup>-1</sup> e 10.000 min<sup>-1</sup> con spruzzo d'acqua intermittente. Evitare di superare la velocità massima consentita, 15.000 min<sup>-1</sup>.
- Usare l'espulsore di saliva o l'impianto di aspirazione per eliminare umidità e detriti durante la procedura.
- Dopo aver utilizzato OneGloss M, rimuovere immediatamente tutte le impurità, disinfettare e sterilizzare.

### CONSERVAZIONE E STERILIZZAZIONE

I lucidatoriOneGloss M devono essere conservati lontano da luce diretta del sole, umidità e agenti chimici/vapori corrosivi. Evitare pressione esterna (carico fisico) e contaminazione. In caso di utilizzo intraorale, sterilizzare prima dell'uso. Per il riutilizzo degli strumenti rimuovere, subito dopo l'uso, tutte le impurità con il termodesinfettore, quindi sterilizzare.

Nome del prodotto	Procedimento	Temperatura	Tempo di mantenimento	Tempo di asciugatura
OneGloss M	Prevuoto 3 volte	134 <span> </span> °C	3'00"	10'00"

Attenersi alle istruzioni d'uso del produttore del termodesinfettore e sterilizzatore. Non usare disinfettanti contenenti cloro per evitare la corrosione degli strumenti. Per indicazioni dettagliate sulle procedure per il RICONDIZIONAMENTO consultare www.shofu.de.

### SMALTIMENTO

Smaltire secondo le disposizioni locali e nazionali.

sv	LÄS NOGA FÖRE ANVÄNDNING
----	--------------------------

### PRODUKTBESKRIVNING

OneGloss är en produkt som putsar och polerar i ett steg och skapar idealiska kompositrestaureringar genom att man helt enkelt ändrar arbetsstrycket när man har putsat klart och fortsätter med polering.

### AVSEDD ANVÄNDNING

- Putsning och polering av kompositrestaurering
- Borttagning av överflödig plast eller fogmassa på tandytan
- Borttagning av fogmassa och polering av emalj efter avlägsnande och debonding av tandställningar
- Polering av emalj efter tandskalning
- Borttagning av fläckar från tandytan

### FÖRSIKTIGHETSÅTGÄRDER OCH VARNINGAR

- Använd inte instrument som är skadade eller defekta, t.ex. deformerade, smutsiga, korroderade eller med exponerat skaft, på grund av upprepad användning.
- Använd skyddsmask och skyddsglasögon när du arbetar med handstycket.
- Använd inte produkten för andra ändamål än de som specificerats i den här bruksanvisningen.
- Produkten är enbart avsedd för bruk av utbildad tandvårdspersonal.

### BRUKSANVISNING

- Sätt in skaffet helt i chucken på handstycket (mikromotorn) enligt tillverkarens anvisningar. Utför testkörning för att kontrollera säkerheten och mjuk gång utan att köra slut på instrumentet före användning.
- Tryck hårt för putsning och använd fjäderlätt tryck för polering.

Form	Program	Rekommenderat tryck	
		Putsning	Polering
Cup	Kusp, incisal, ocklusal	1,0 N	0,3 N
Midi	Ocklusal, labial, lingual, bukal		
IC	Labial, lingual, bukal, interproximal		

- Arbetet ska utföras vid ett varvtal mellan 3 000 min<sup>-1</sup> och 10 000 min<sup>-1</sup> med intermittent vattenstråle. Undvik att överskrida högsta tillåtna varvtal på 15 000 min<sup>-1</sup>.
- Använd en salivsgug eller annan sug för att ta bort fukt och smuts under arbetet.
- Efter användning av OneGloss M: Rengör omedelbart från all kontaminering, desinfektera och sterilisera.

### FÖRVARING OCH STERILISERING

OneGloss M ska förvaras skyddat mot direkt solljus, fukt och frätande kemikalier/ånga. Undvik yttre tryck (fysisk belastning) och föroreningar.

Sterilisera produkten före intraoral användning. För återanvändning efter användning ska alla föroreningar omedelbart avlägnas i en diskdesinfektor och sterilisering därefter utföras.

Produktnamn	Typ av cykel	Temperatur	Hålltid	Torkningstid
OneGloss M	Förvakuum 3 gånger	134 <span> </span> °C	3'00"	10'00"

Följ tillverkarnas bruksanvisningar för diskdesinfektorn och sterilisatorn som används. För att undvika korrosion hos instrumenten får desinfektionsmedel som innehåller klor inte användas. Mer info om UPPARBETNINGSG-metoder (rengöring, desinfektion och sterilisering) hittar du på www.shofu.de.

### AVFALLSHANTERING

Kassera enligt lokala och nationella föreskrifter.

pt	LER COM ATENÇÃO ANTES DE USAR
----	-------------------------------

### DESCRiÇÃO DO PRODUTO

OneGloss é um finalizador e polidor em uma etapa que fornece o acabamento ideal para restaurações com compósito, alterando simplesmente a pressão de contato à medida que efetua desde o acabamento ao polimento.

### INDICAÇÕES DE UTILIZAÇÃO

- Acabamento e polimento de restaurações de compósito.
- Remoção do excesso de resina ou cimento da superfície dental.
- Remoção de cimento e polimento do esmalte após a remoção e descolamento de bandas ortodônticas.
- Polimento de esmalte após remoção de cálculo.
- Remoção de manchas da superfície dental.

### PRECAUÇÕES E AVISOS

- Não utilizar um instrumento danificado ou defeituoso, isto é, com deformação, sujos, corroídos ou com exposição da haste devido ao uso repetido.
- Use óculos e máscara de proteção ao operar peças de mão.
- Não utilize este produto para qualquer outro fim que não o especificamente indicado nestas instruções de utilização.
- O produto foi concebido para ser utilizado apenas por profissionais de odontologia.

### INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO

- Insira completamente a haste no mandril da peça de mão (micro motor), seguindo as instruções do fabricante. Execute um teste para verificar a segurança e a operação suave do instrumento na peça de mão antes de sua utilização no paciente.
- Aplique uma pressão forte para acabamento e pressão muito leve para polimento.

Formato	Aplicação	Pressão Recomendada	
		Acabamento	Polimento
Cup	Cúspides, incisal, oclusal	1,0 N	0,3 N
Midi	Oclusal, vestibular, lingual		
IC	Vestibular, lingual, interproximal		

- Use a velocidade de rotação de 3.000 min<sup>-1</sup> a 10.000 min<sup>-1</sup> com spray de água intermitente. Evite ultrapassar a velocidade máxima permitida, 15.000 min<sup>-1</sup>.
- Use um ejetor de saliva ou sucção para eliminar umidade e detritos durante o procedimento.
- Depois de usar o OneGloss M, remover todos os contaminantes imediatamente, desinfetar e esterilizar.

### ARMAZENAMENTO E ESTERILIZAÇÃO

O OneGloss M deve ser armazenado longe de luz solar direta, umidade e produtos químicos/vapor corrosivos. Evite pressão externa (carga física) e contaminação. Ao utilizar intraoralmente, esterilize antes da utilização. Para a reutilização após o uso, remover imediatamente todos os contaminantes com um agente de lavagem e desinfecção e, em seguida, esterilizar.

Nome do Produto	Tipo de ciclo	Temperatura	Tempo de espera	Tempo de secagem
OneGloss M	Pré-vácuo 3 vezes	134 <span> </span> °C	3'00"	10'00"

Seguir as instruções de uso do fabricante do agente de lavagem e desinfecção e do esterilizante, respectivamente. Não deve ser usado desinfectante de cloro para evitar a corrosão dos instrumentos. Para mais informações sobre os procedimentos de REPROCESSAMENTO, visitar www.shofu.de.

### DESCARTE

Descartar de acordo com os regulamentos locais e nacionais relevantes.